

**Succession en déshérence de Chauffoureau, Léa**

Chauffoureau, Léa Victorine Emilie Ghislaine, veuve de Dumont, Victor, née à Nivelles le 9 novembre 1915, domiciliée à Nivelles, rue Samiette 1, est décédée à Nivelles le 24 février 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Nivelles a, par ordonnance du 1<sup>er</sup> février 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Namur, le 6 avril 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement,  
J. Mathieu.

(53951)

**Succession en déshérence de Callebaut, Gabriëlla Maria Emblema**

Callebaut, Gabriëlla Maria Emblema, célibataire, née à Teralfene (Affligem) le 23 octobre 1903, sans profession, domiciliée à Gand, Sint-Pietersnieuwstraat 115, est décédée à Gand le 16 septembre 1999, sans laisser de successeur connus.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Gand a, par ordonnance du 8 mars 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Gand, le 4 avril 2001.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines,  
M. Robeys.

(53952)

**Erfloze nalatenschap van Chauffoureau, Léa**

Chauffoureau, Léa Victorine Emilie Ghislaine, weduwe van Dumont, Victor, geboren te Nijvel op 9 november 1915, wonende te Nijvel, Samiettestraat 1, is overleden te Nijvel op 24 februari 2000, zonder bekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, bij vonnis van 1 februari 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Namen, 6 april 2001.

De gewestelijke directeur der registratie,  
J. Mathieu.

(53951)

**Erfloze nalatenschap van Callebaut, Gabriëlla Maria Emblema**

Callebaut, Gabriëlla Maria Emblema, ongehuwd, geboren te Teralfene (Affligem) op 23 oktober 1903, zonder beroep, laatst gehuisvest te 9000 Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 115, is overleden te Gent op 16 september 1994, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent, bij beschikking van 8 maart 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Gent, 4 april 2001.

De gewestelijke directeur der registratie en domeinen,  
M. Robeys.

(53952)

**MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE**

[C - 2001/02081]

**18 JUILLET 2001. — Circulaire n° 506 relative aux économies en matière de crédits en personnel**

Aux administrations et autres services des ministères fédéraux.

Madame la Ministre,

Monsieur le Ministre,

Madame la Secrétaire d'Etat,

Monsieur le Secrétaire d'Etat,

Nous vous serions gré de bien vouloir communiquer la teneur de la présente circulaire aux administrations et autres services des ministères soumis à votre autorité.

Lors du conclave budgétaire du 27 mars 2001 relatif au contrôle budgétaire 2001, il a été décidé de diminuer en 2001 les crédits de personnel pour l'ensemble des départements et des institutions scientifiques pour un montant de 400 millions BEF (9 915 741 EUR). Cet effort a été réparti entre les différents départements. Les économies doivent être structurelles, de sorte qu'elles aient également des effets les années suivantes.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu :

1. de l'enveloppe de recrutement (incidence budgétaire 2001) avant le conclave. Les recrutements qui ont eu lieu dans le courant de 2001 doivent également être imputés à cette enveloppe;

2. la répartition de l'économie de 400 millions BEF;

3. l'enveloppe de recrutement autorisée (incidence budgétaire pour 2001) pour les recrutements 2001;

**MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN**

[C - 2001/02081]

**18 JULI 2001. — Omzendbrief nr. 506 betreffende de besparingen inzake personeelskredieten**

Aan de besturen en andere diensten van de federale ministeries.

Mevrouw de Minister,

Mijnheer de Minister,

Mevrouw de Staatssecretaris,

Mijnheer de Staatssecretaris,

Wij zouden het op prijs stellen indien U de inhoud van deze omzendbrief zou verspreiden onder alle besturen en andere diensten van de ministeries, waarover U gezag uitoefent.

In het budgettaire conclaaf van 27 maart 2001 betreffende de budgettaire controle voor 2001 werd beslist om voor het geheel van de departementen en de wetenschappelijke instellingen de personeelskredieten te verminderen met een bedrag van 400 miljoen BEF (9 915 741 EUR) in 2001. Deze inspanning werd verdeeld over de verschillende departementen. De besparingen moeten structureel zijn zodat ze ook de komende jaren nog effect hebben.

De tabel hieronder geeft een overzicht van :

1. de wervingsenveloppe (budgettaire weerslag 2001) vóór conclaaf. De wervingen die in de loop van 2001 plaatsgevonden hebben, moeten eveneens op deze enveloppe aangerekend worden;

2. de verdeling van de besparing van 400 miljoen BEF;

3. de toegestane wervingsenveloppe (budgettaire weerslag op 2001) voor wervingen 2001;

4. l'incidence budgétaire sur le budget 2002 (sur une base annuelle) des recrutements 2001.

4. de budgettaire weerslag op de begroting 2002 (op jaarbasis) van de wervingen 2001.

Departement	(1) en/in BEF	(2) en/in BEF	(3) en/in BEF	(4) en/in BEF
Premier Ministre et Politique scientifique / Eerste Minister & Wetenschappelijk Beleid	104,8	40,4	64,4	128,8
Justice / Justitie	285,1	109,9	175,2	350,4
Intérieur / Binnenlandse Zaken	180,4	69,5	110,9	221,8
Affaires Etrangères / Buitenlandse Zaken	48,5	18,7	29,8	59,6
Coopération internationale / Internationale Samenwerking	13,6	5,2	8,4	16,8
Défense nationale / Landsverdediging	12,9	5	7,9	15,8
Finances / Financiën	716,1	-	716,1	1432,2
Fonction publique / Ambtenarenzaken	32,1	12,4	19,7	39,4
Emploi et Travail / Tewerkstelling & Arbeid	16,9	6,5	10,4	20,8
Affaires sociales / Sociale Zaken	145,2	56	89,2	178,4
Classes moyennes et Agriculture / Middenstand & Landbouw	41,5	16	25,5	51
Affaires économiques / Economische Zaken	115,2	44,4	70,8	141,6
Communications et Infrastructure / Verkeer & Infrastructuur	41,6	16	25,6	51,2
<b>TOTA(A)L</b>	<b>1753,9</b>	<b>400,0</b>	<b>1353,9</b>	<b>2707,8</b>

Les départements peuvent encore procéder à des recrutements statutaires en 2001, pour autant que ceux-ci puissent être effectués, à la fois, dans les limites de l'enveloppe (3) pour l'année budgétaire 2001, et

— dans les limites de l'enveloppe (4) sur une base annuelle.

La responsabilité des administrations est un point essentiel de la réforme Copernic; on n'imposera donc pas des mesures linéaires. La responsabilité est laissée aux administrations de fixer elles-mêmes, dans les limites du cadre budgétaire susmentionné, les priorités et les recrutements nécessaires.

Si toutefois les objectifs budgétaires ne sont pas atteints par certains départements, nous serons contraints d'imposer des mesures linéaires d'économie aux départements concernés.

Nous demandons donc, dans le cadre de notre travail de collaboration, que chaque département établisse un plan de recrutement qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2000 et qui reprend les recrutements qui ont été effectués au cours de l'année 2001 et les recrutements qui sont encore envisagés. Un update régulier de ce plan est, bien entendu, toujours possible. Il est clair que les priorités peuvent être modifiées dans le temps.

#### MODALITES PRATIQUES

Le plan de recrutement mentionné ci-dessus doit nous être fourni dans les quatre semaines qui suivent la publication de la présente circulaire. Vous envoyez un exemplaire du document à M. Johan Vande Lanotte, Ministre fédéral du Budget, rue Royale 180, à 1000 Bruxelles.

Un second exemplaire de ce document doit être envoyé par courrier à M. Luc Van Den Bossche, Ministre fédéral de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration, Bâtiment Copernicus, rue de la Loi 51/1, à 1040 Bruxelles ou par e-mail à [bruno.snappe@mazfp.fgov.be](mailto:bruno.snappe@mazfp.fgov.be).

Le plan de recrutement et les modifications éventuelles seront préalablement soumis à l'Inspection des Finances.

De departementen kunnen in 2001 nog statutaire wervingen verrichten in de mate waarin tegelijkertijd :

— deze voor het begrotingsjaar 2001 budgettair binnen de enveloppe (3) kunnen voorzien worden, en

— deze op jaarbasis binnen de enveloppe (4) kunnen voorzien worden.

De verantwoordelijkheid van de administraties is een centraal punt in de Copernicshervorming; er worden dus geen lineaire maatregelen opgelegd. We laten aan de administraties de verantwoordelijkheid om binnen bovengenoemd budgettair kader zelf de prioriteiten en de nodige aanwervingen te bepalen.

Indien echter de budgettaire doelstellingen door bepaalde departementen niet bereikt worden, zullen wij ons uiteraard genoodzaakt zien om lineaire besparingsmaatregelen aan betrokken departementen op te leggen.

In het kader van onze samenwerking vragen wij dat ieder departement een wervingsplan opstelt dat ingaat op 1 december 2000 en waarin wervingen staan vermeld, die in de loop van 2001 uitgevoerd werden en nog gepland worden. Een regelmatige update van dit plan is altijd mogelijk. Het is duidelijk dat prioriteiten achteraf kunnen worden aangepast.

#### PRAKTISCHE MODALITEITEN

Het bovenvermelde wervingsplan moet ons bezorgd worden binnen de 4 weken volgend op de publicatie van onderhavige omzendbrief. U stuurt een exemplaar van dit document aan de heer Johan Vande Lanotte, Federaal Minister van Begroting, Koningsstraat 180, te 1000 Brussel.

Een tweede exemplaar van dit document stuurt u aan de heer Luc Van Den Bossche, Federaal Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen, Copernicus Gebouw, Wetstraat 51/1, te 1040 Brussel of per e-mail aan [bruno.snappe@mazfp.fgov.be](mailto:bruno.snappe@mazfp.fgov.be).

Het wervingsplan en de eventuele wijzigingen worden voorafgaand aan de Inspectie van Financiën voorgelegd.

La présente circulaire sera également applicable aux services publics fédéraux visés dans l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, au fur et à mesure de leur création, ainsi qu'aux services qui en dépendent.

Nous vous remercions d'avance pour votre collaboration.

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration, absent,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Vice-Premier Ministre,  
Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,  
J. VANDE LANOTTE

Onderhavige omzendbrief zal eveneens van toepassing zijn op de federale overheidsdiensten bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, naargelang hun oprichting, alsook de diensten die ervan afhangen.

Wij danken u bij voorbaat voor de medewerking.

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen, afwezig,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vice-Eerste Minister,  
Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,  
J. VANDE LANOTTE

## MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 2001/12715]

### Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées à l'Administration des relations collectives du travail du Ministère de l'Emploi et du Travail.

On peut se faire délivrer des copies de ces conventions moyennant le paiement d'une redevance de 40 BEF par page.

La redevance peut être payée en EUR par virement en divisant le total obtenu en BEF par le taux de conversion 40,3399.

Adresse : rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, local B456.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 49 de 9 à 12 heures.

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

Convention collective de travail conclue le 26/02/2001, déposée le 02/05/2001 et enregistrée le 15/06/2001.

- objet : introduction d'une nouvelle classification avec les conditions de travail et de rémunérations
- modification de la convention numéro 051489 du 22/03/1999
- durée de validité : à partir du 01/01/2001, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 57500/CO/3140000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

Convention collective de travail conclue le 26/02/2001, déposée le 02/05/2001 et enregistrée le 15/06/2001.

- objet : fixation des cotisations patronales au Fonds de sécurité d'existence - groupes à risque
- exécution de la convention numéro 027766 du 25/03/1991
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2002
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 57501/CO/3140000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA COIFFURE ET DES SOINS DE BEAUTE

Convention collective de travail conclue le 26/02/2001, déposée le 02/05/2001 et enregistrée le 15/06/2001.

- objet : reconduction de la convention collective de travail des 20 février et 27 mars 1995 relative à l'octroi de la prépension conventionnelle
- prolongation de la convention numéro 038385 du 20/02/1995
- durée de validité : du 01/01/2001 au 31/12/2002
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 57502/CO/3140000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ELECTRICIENS : INSTALLATION ET DISTRIBUTION

Convention collective de travail conclue le 18/10/1999, déposée le 21/12/1999 et enregistrée le 15/06/2001.

- objet : prépension à 58 ans
- exécution de la convention numéro 052822 du 30/06/1999
- prolongation de la convention numéro 057367 du 13/10/1998
- durée de validité : du 01/07/2000 au 30/06/2003
- force obligatoire demandée : oui

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 2001/12715]

### Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Er kunnen afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits betaling van een retributie van 40 BEF per bladzijde.

De retributie kan in EUR per overschrijving betaald worden door het bedrag in BEF te delen door de omrekeningskoers 40,3399.

Adres : Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, lokaal B456.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 49 van 9 tot 12 uur.

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/02/2001, neergelegd op 02/05/2001 en geregistreerd op 15/06/2001.

- onderwerp : invoering van een nieuwe classificatie met eraan verbonden arbeids- en loonvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 051489 van 22/03/1999
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2001, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 57500/CO/3140000.

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/02/2001, neergelegd op 02/05/2001 en geregistreerd op 15/06/2001.

- onderwerp : vaststelling van de werkgeversbijdragen aan het Fonds voor bestaanzekerheid - risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 027766 van 25/03/1991
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2002
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 57501/CO/3140000.

PARITAIR COMITE VOOR HET KAPPERSBEDRIJF EN DE SCHOONHEIDSZORGEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 26/02/2001, neergelegd op 02/05/2001 en geregistreerd op 15/06/2001.

- onderwerp : verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 februari en 27 maart 1995, betreffende de toekenning van het conventioneel brugpensioen
- verlenging van overeenkomst nummer 038385 van 20/02/1995
- geldigheidsduur : van 01/01/2001 tot 31/12/2002
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 57502/CO/3140000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE ELEKTRICIENS : INSTALLATIE EN DISTRIBUTIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/10/1999, neergelegd op 21/12/1999 en geregistreerd op 15/06/2001.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- uitvoering van overeenkomst nummer 052822 van 30/06/1999
- verlenging van overeenkomst nummer 057367 van 13/10/1998
- geldigheidsduur : van 01/07/2000 tot 30/06/2003
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja